

**COMMISSION PERMANENTE DE
CONTROLE LINGUISTIQUE**

Commission siégeant sections réunies
Séance du 6 novembre 1997.

Présents :

madame A. VAN CAUWELAERT - DE WYELS,
président.

Section française :

monsieur BERTOUILLE, vice-président
madame SOUGNE et messieurs CHERUY, LURQUIN et
MOORAT, membres effectifs.

Section néerlandaise :

monsieur VAN EECKAUTE, vice-président
messieurs MEEUS et VANDENBOSSCHE,
membres effectifs
madame OP DE BEECK, membre suppléant.

Membre germanophone :

monsieur WEHR, membre effectif.

Secrétaires :

monsieur BUSINE, conseiller général
monsieur VAN SANTEN, conseiller général - adjoint
bilingue.

29.294/I/PF
RC/SH

Le ministre des Affaires sociales a demandé l'avis de la Commission permanente de Contrôle linguistique (C.P.C.L.) au sujet d'un projet d'arrêté royal fixant les cadres linguistiques de l'Office national des Vacances annuelles (O.N.V.A.).

Sur la base des articles 60, §1, et 61, §§2 et 5, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 (L.L.C.), la C.P.C.L., siégeant sections réunies, a examiné ce projet en sa séance du 6 novembre 1997 et a émis l'avis suivant.

*
* *

Le ministre propose d'adapter comme suit les cadres linguistiques.

I/Cadre fixe

Degrés de la hiérarchie	Cadre français	Cadre néerlandais	bilingues F	bilingues N
1	2	2	1	1
2	3	3		
3	13	15		
4	13	16		
5	40	48		
6	49	61		
7	9	11		

II/Cadre des emplois en extinction

Degrés de la hiérarchie	Cadre français	Cadre néerlandais
3	1	1
4	2	
5	/	
6	11	

Les organisations syndicales ont été consultées.

*

*

*

Analyse du projet

a) Emplois d'un grade égal ou supérieur à celui de directeur

La C.P.C.L. émet un avis favorable à la répartition proposée, celle-ci étant conforme à l'article 43, §3, alinéas 1 et 2, des L.L.C., tant en ce qui concerne l'égalité numérique que le nombre d'emplois bilingues.

b) Emplois d'un grade inférieur à celui de directeur

Le ministre propose de maintenir les proportions 45,1% F - 54,9% N des cadres linguistiques actuels aux degrés 3 à 7.

Il résulte de renseignements communiqués par monsieur A. SMEETS, administrateur général de l'O.N.V.A., que la répartition linguistique du volume des affaires traitées n'a pas subi de variations depuis l'avis 27.110 du 9 novembre 1995 de la C.P.C.L.

Le ministre avait communiqué à l'époque de la 1^{ère} phase des données chiffrées au sujet du volume de travail de l'O.N.V.A.

De toutes ces données avait pu être déduite l'importance relative que représente chaque service à l'égard de tout l'Office.

Pour les 3 services opérationnels, l'O.N.V.A. avait appliqué des proportions spécifiques en ce qui concerne les tâches d'exécution (soit pour 132 emplois une moyenne de 58% N - 42% F pour les Comptes des Travailleurs, 50% N - 50% F pour le service Acceptation et 52,5% N - 47,5% F pour les Dossiers spéciaux).

La C.P.C.L. estimait que les agents du service du Répertoire (10 agents) et du service de l'Acceptation (17 agents) dont le travail est basé sur des procédures automatiques, devaient être répartis de manière identique à ceux du service Compte des Travailleurs.

Par ailleurs, compte tenu des données chiffrées relatives aux dossiers germanophones (1%), la C.P.C.L. était d'avis que ceux-ci devaient être traités aussi bien par des agents néerlandophones que par des agents francophones.

Les fonctionnaires des langues néerlandaise et française ont en effet une vocation égale à traiter des dossiers qui ne sont pas localisés ou localisables en région de langue néerlandaise ou de langue française.

La C.P.C.L. était d'avis dès lors qu'une correction devait être apportée au service Production, les emplois des Comptes Travailleurs devant être répartis 41,5% F - 58,5% N, les emplois du service Acceptation 41,5% F - 58,5% N et les emplois du service

Dossiers spéciaux 47% F - 53% N. Pour les services de support des services de la Production et du Régime (service informatique et technique soit 84 emplois) la moyenne pondérée des trois premiers groupes de services avait été appliquée, à savoir 44,4% F - 55,6% N.

En ce qui concerne une partie des missions de l'O.N.V.A. qui relève de la conception, de l'étude et de la gestion générale, une proportion 50/50 avait été retenue conformément au principe de l'égalité des langues nationales (soit pour 37 emplois situés dans les services Financiers, Informatique, Ressources générales, Organisation, Régime, Production, Clientèle et Secrétariat général).

Compte tenu de l'importance que représentait chaque service de l'O.N.V.A., le volume global de travail se chiffrait dès lors à 45,1% F - 54,9% N.

Conclusion: tenant compte de ces éléments, la C.P.C.L. émet un avis favorable sur cette répartition 45,1% F - 54,9% N, soit 124 emplois F et 151 emplois N pour le cadre fixe, et 14 emplois F et 16 emplois N pour le cadre en extinction, proposée pour les degrés 3 à 7 de l'Office national des Vacances annuelles. Elle est d'avis que celle-ci prend en considération le volume des affaires traitées en français et en néerlandais et doit permettre une application correcte des articles 39 à 42 des L.L.C.

Le présent avis est notifié au Ministre des Affaires sociales qui, conformément à l'article 61, §3, 2^{ème} alinéa des L.L.C., est invité à communiquer à la C.P.C.L. la suite qu'il lui réservera.

Fait à Bruxelles, le 6 novembre 1997.

Les Secrétaires,

Le Président,

J.M. BUSINE

Th. VAN SANTEN

A. VAN CAUWELAERT - DE WYELS